



Section 2 公司業務資料 Company Business Information			
商業行業性質 Business Nature	行業:	(佔營業額百分比 %)	
	行業:	(佔營業額百分比 %)	
	行業:	(佔營業額百分比 %)	
	行業:	(佔營業額百分比 %)	
所提供的商品(例如布料、玩具)或服務 Main Products/Provided Services	1.	3.	
	2.	4.	
開業日期 Date of Starting Business	年 yyyy/ 月 mm	公司主要經營者業務年資 Experience of Major Company Owner	年 Years
僱員人數 Number of Employees	<input type="checkbox"/> 香港 Hong Kong _____ <input type="checkbox"/> 中國 China _____ <input type="checkbox"/> 臺灣 Taiwan _____ <input type="checkbox"/> 其他地點 Other Location _____		
如沒有僱員請列明原因 Please specify if no employees hired			
主要累積資金來源(可複選) Major Sources of Working Capital (multiple choices allowed)	<input type="checkbox"/> 營業收入及利潤 Business Profits <input type="checkbox"/> 集團內部融資 Inter-Group Loan <input type="checkbox"/> 實益擁有人/合夥人投資 Beneficiary Owner/ Partners Investment <input type="checkbox"/> 出售物業/資產 Sales of assets <input type="checkbox"/> 其他, 請說明 Others, please specify :		
主要財富來源 (僅適用於獨資商號, 可複選) Major Sources of Fortune (Sole Proprietorship only)	<input type="checkbox"/> 投資收益 Return on Investment <input type="checkbox"/> 自有儲蓄 Personal Savings <input type="checkbox"/> 資產繼承 Family Assets Heritage <input type="checkbox"/> 出售資產 Sales of Assets <input type="checkbox"/> 商業/公司收益 Business/Company revenue <input type="checkbox"/> 其他 Others(請說明 Please specify) :		
主要商業收入來源國家 Business Income Mainly from Countries	1.	3.	
	2.	4.	
最近三年平均營業額(美元)Average turnover of recent 3 years (in USD)			
<input type="checkbox"/> Below \$1mm 以下; <input type="checkbox"/> \$1mm- \$3mm; <input type="checkbox"/> \$3mm- \$5mm; <input type="checkbox"/> \$5mm-10mm; <input type="checkbox"/> \$10mm-20mm; <input type="checkbox"/> above \$20mm 以上			
最近三年平均獲利(美元)Average profit of recent 3 years (in USD)			
<input type="checkbox"/> Below \$1mm 以下; <input type="checkbox"/> \$1mm- \$3mm; <input type="checkbox"/> \$3mm- \$5mm; <input type="checkbox"/> \$5mm-10mm; <input type="checkbox"/> \$10mm-20mm; <input type="checkbox"/> above \$20mm 以上			
Section 3 帳戶資料 Account Information			
開戶目的(可複選) Purpose of Opening Account (multiple choices allowed)	<input type="checkbox"/> 儲蓄/定期存款 Savings/Fixed Deposit <input type="checkbox"/> 業務營運 Operating Business <input type="checkbox"/> 處理公司間帳款交易 Intercompany Settlement <input type="checkbox"/> 償還貸款 Loan Repayment <input type="checkbox"/> 其他, 請說明 Others, please specify:		
開戶存款資金來源(可複選) Sources of Fund for Account Opening (multiple choices allowed)	<input type="checkbox"/> 營業收入及利潤 Business Profits <input type="checkbox"/> 集團內部融資 Inter-Group Loan <input type="checkbox"/> 實益擁有人/合夥人投資 Beneficiary Owner/ Partners Investment <input type="checkbox"/> 出售物業/資產 Sales of assets <input type="checkbox"/> 其他, 請說明 Others, please specify:		
開戶存款資金來源國家 Country of Sources of Fund for Account Opening			
預估每月現金/支票交易 Anticipated Cash/Check Transactions per Month	現金存入 Cash Deposit USD\$ _____ /提取 Withdraw USD\$ _____		
	支票開出 Check issued USD\$ _____ /接收 Received USD\$ _____		
帳戶交易數量與金額(約估) Anticipated Transaction Information (approx)			
約估每月匯入筆數 Number of incoming wire per month <input type="checkbox"/> 1~5 <input type="checkbox"/> 6~10 <input type="checkbox"/> 11~20 <input type="checkbox"/> 20~more 以上			
約估每月匯入金額(美元) Amount(in USD) of incoming wire per month			
<input type="checkbox"/> Below \$1mm 以下 <input type="checkbox"/> \$1mm~\$10mm <input type="checkbox"/> \$10mm~\$20mm <input type="checkbox"/> \$20mm~\$50mm <input type="checkbox"/> \$50mm~\$100mm <input type="checkbox"/> above \$100mm 以上			
約估每月匯出筆數 Number of outgoing wire per month <input type="checkbox"/> 1~5 <input type="checkbox"/> 6~10 <input type="checkbox"/> 11~20 <input type="checkbox"/> 20~more 以上			
約估每月匯出金額(美元) Amount(in USD) of outgoing wire per month			
<input type="checkbox"/> Below \$1mm 以下 <input type="checkbox"/> \$1mm~\$10mm <input type="checkbox"/> \$10mm~\$20mm <input type="checkbox"/> \$20mm~\$50mm <input type="checkbox"/> \$50mm~\$100mm <input type="checkbox"/> above \$100mm 以上			

**與其他銀行往來參考資料 Relationship with Other Banks**

銀行名稱 Bank Name	分行 Branch	開戶日 Date Account Opened
		年 yyyy/ 月 mm
		年 yyyy/ 月 mm

**Section 4 公司重要股東/實益擁有人資料 Information of Principal Shareholders & Beneficial Owners**

\*上市公司/受監管金融機構 免填本欄 Listed Company & Financial Institution with authorization is not required to fill in this section.

\*請填寫公司前四大持股人資料 Please provide the top FOUR shareholder information of the Company.

\*最終控權人係指對公司具有最終控制權力的自然人 Controlling Person means the individual who owns the ultimate controlling power of the Company.

股東名稱 Name of shareholder	具備身分 Capacity 可複選(multiple choices allowed)	持股份率(%) Holding %	證件號碼 BR or ID/PP No.	國別 Issuing Country
	<input type="checkbox"/> 董事 Director <input type="checkbox"/> 最終控制權人 Controlling Person			
	<input type="checkbox"/> 董事 Director <input type="checkbox"/> 最終控制權人 Controlling Person			
	<input type="checkbox"/> 董事 Director <input type="checkbox"/> 最終控制權人 Controlling Person			
	<input type="checkbox"/> 董事 Director <input type="checkbox"/> 最終控制權人 Controlling Person			

**Section 5 公司所有董事資料 All Director(s) Information (共 \_\_\_\_\_位董事/ \_\_\_\_\_ director(s) )**

\*如欄位不敷使用，請利用附件「公司戶補充資料表」。 Please use "Appendix: Supplemental Information for Corporate Account" if the following space is not enough

1. 中文姓名 Chinese Name:	英文姓名 English Name:		
證件類型 Type of Identification Document <input type="checkbox"/> 護照 Passport <input type="checkbox"/> 身份證 ID <input type="checkbox"/> 其他 Others _____	證件編號 Number:	出生日期 Date of Birth (yyyy/mm/dd) 年 月 日	
性別 Gender <input type="checkbox"/> 男性 Male ; <input type="checkbox"/> 女性 Female	國籍 Nationality:	出生地 Place of Birth:	
2. 中文姓名 Chinese Name:	英文姓名 English Name:		
證件類型 Type of Identification Document <input type="checkbox"/> 護照 Passport <input type="checkbox"/> 身份證 ID <input type="checkbox"/> 其他 Others _____	證件編號 Number:	出生日期 Date of Birth (yyyy/mm/dd) 年 月 日	
性別 Gender <input type="checkbox"/> 男性 Male ; <input type="checkbox"/> 女性 Female	國籍 Nationality:	出生地 Place of Birth:	
3. 中文姓名 Chinese Name:	英文姓名 English Name:		
證件類型 Type of Identification Document <input type="checkbox"/> 護照 Passport <input type="checkbox"/> 身份證 ID <input type="checkbox"/> 其他 Others _____	證件編號 Number:	出生日期 Date of Birth (yyyy/mm/dd) 年 月 日	
性別 Gender <input type="checkbox"/> 男性 Male ; <input type="checkbox"/> 女性 Female	國籍 Nationality:	出生地 Place of Birth:	
4. 中文姓名 Chinese Name:	英文姓名 English Name:		
證件類型 Type of Identification Document <input type="checkbox"/> 護照 Passport <input type="checkbox"/> 身份證 ID <input type="checkbox"/> 其他 Others _____	證件編號 Number:	出生日期 Date of Birth (yyyy/mm/dd) 年 月 日	
性別 Gender <input type="checkbox"/> 男性 Male ; <input type="checkbox"/> 女性 Female	國籍 Nationality:	出生地 Place of Birth:	
5. 中文姓名 Chinese Name:	英文姓名 English Name:		
證件類型 Type of Identification Document <input type="checkbox"/> 護照 Passport <input type="checkbox"/> 身份證 ID <input type="checkbox"/> 其他 Others _____	證件編號 Number:	出生日期 Date of Birth (yyyy/mm/dd) 年 月 日	
性別 Gender <input type="checkbox"/> 男性 Male ; <input type="checkbox"/> 女性 Female	國籍 Nationality:	出生地 Place of Birth:	

**Section 6 公司總經理及財務長資料 Information of General Manager & Chief Financial Officer**

1. 中文姓名 Chinese Name:		英文姓名 English Name:	
證件類型 Type of Identification Document <input type="checkbox"/> 護照 Passport <input type="checkbox"/> 身份證 ID <input type="checkbox"/> 其他 Others _____		證件編號 Number:	出生日期 Date of Birth (yyyy/mm/dd) 年 月 日
性別 Gender <input type="checkbox"/> 男性 Male ; <input type="checkbox"/> 女性 Female		國籍 Nationality:	職稱 Position <input type="checkbox"/> 總經理 GM <input type="checkbox"/> 財務長 CFO
2. 中文姓名 Chinese Name:		英文姓名 English Name:	
證件類型 Type of Identification Document <input type="checkbox"/> 護照 Passport <input type="checkbox"/> 身份證 ID <input type="checkbox"/> 其他 Others _____		證件編號 Number:	出生日期 Date of Birth (yyyy/mm/dd) 年 月 日
性別 Gender <input type="checkbox"/> 男性 Male ; <input type="checkbox"/> 女性 Female		國籍 Nationality:	職稱 Position <input type="checkbox"/> 總經理 GM <input type="checkbox"/> 財務長 CFO

**Section 7 公司獲授權代表資料 Authorized Representative(s) Information**

因永豐商業銀行所提供公司之各項銀行/金融及有關服務，公司獲授權代表在簽署此文件 Section 7 簽樣欄時確認已審慎閱讀及充分瞭解並同意永豐商業銀行「致資料當事人及個人人仕關於《個人資料(私隱)條例》通知書」相關內容。 In consideration of Bank SinoPac's agreement to provide banking, financial and related services to the Corporate Customer, the Authorized Representative(s) confirm that they have read and understood the conditions set out in the "Circular to Customers and Other Individuals relating to the Personal Data (Privacy) Ordinance" (the "PDPO Circular") and agree to be bound by such conditions by signing in the Signature Box in section 7.

每位新增獲授權代表需另填寫【銀行資料表二】；未變動的既有獲授權代表無須再次填寫本欄。  
Every newly-applied Authorized Representative should complete Information Form Two. For amendment application, those existing Authorized Representative without change, no need to fill in the form below.

姓名(正楷書寫) Name in PRINT	New (N)/ Delete(D)	職位 Capacity	國籍 Nationality	證件號碼 ID/PPT NO.	董事成員 Director	簽樣 Signature (刪除者 無須簽署) (No signature required for Delete)
	<input type="checkbox"/> 新增 N <input type="checkbox"/> 刪除 D				<input type="checkbox"/> Y <input type="checkbox"/> N	
	<input type="checkbox"/> 新增 N <input type="checkbox"/> 刪除 D				<input type="checkbox"/> Y <input type="checkbox"/> N	
	<input type="checkbox"/> 新增 N <input type="checkbox"/> 刪除 D				<input type="checkbox"/> Y <input type="checkbox"/> N	
	<input type="checkbox"/> 新增 N <input type="checkbox"/> 刪除 D				<input type="checkbox"/> Y <input type="checkbox"/> N	
	<input type="checkbox"/> 新增 N <input type="checkbox"/> 刪除 D				<input type="checkbox"/> Y <input type="checkbox"/> N	
	<input type="checkbox"/> 新增 N <input type="checkbox"/> 刪除 D				<input type="checkbox"/> Y <input type="checkbox"/> N	

● 申請帳戶類別 Requested Account Type

<input type="checkbox"/> Multi-Currency Savings Account 多幣別儲蓄帳戶	<input type="checkbox"/> including Renminbi Savings 含人民幣儲蓄
<input type="checkbox"/> Multi-Currency Current Account 多幣別往來帳戶	<input type="checkbox"/> including Renminbi Current 含人民幣往來
<b>注意 Notice</b>	1.每位客戶只可開立一個人民幣儲蓄/往來帳戶 Each customer can open one (1) RMB savings/current account only. 2.當開立人民幣往來帳戶時，客戶必須持有一個同名的人民幣儲蓄帳戶。 Customer must hold a corresponding RMB savings account upon opening the RMB current account.

● 銀行服務 Banking Service Application 新申請 New Application 既有服務申請變更 Amendment

1. <input type="checkbox"/> *申請支票簿 Cheque book Application <input type="checkbox"/> 港幣/HKD___本/BOOKS <input type="checkbox"/> 美元/USD___本/BOOKS <input type="checkbox"/> 人民幣/RMB___本/BOOKS <input type="checkbox"/> 掛號 <input type="checkbox"/> 快遞郵寄支票簿 Please send Cheque book by <input type="checkbox"/> Registered mail <input type="checkbox"/> Courier Service <input type="checkbox"/> 寄送地址同第 1 頁通訊地址 With the first page of the mailing address <input type="checkbox"/> 本人親至永豐銀行九龍分行親領 Please hold at Bank SinoPac Kowloon Branch for collection * 本人(吾)等授權永豐銀行自本人之儲蓄帳戶/往來帳戶，扣除寄送支票簿郵費 I/We authorize you to debit service and/or postage charge from my/our saving account/current account.
---



2.  傳真指示(動態密碼驗證短訊)服務申請 Application for Facsimile Instruction Service with SMS OTP Authentication  
 銀行交易指示照會及電話查詢帳務聯絡人 Authorized Contact Person for Bank Instruction and Account Enquiry by Phone

聯絡人姓名 Contact Person	身分證字號前四碼 The first 4 digits of ID No	聯絡電話/分機 Tel. / Ext. [國碼][區碼][電話號碼]	必須填寫 Mandatory: 接收動態密碼驗證短訊之行動電話號碼 Mobile No. for receiving SMS OTP [國碼][行動電話號碼]

3.  電子水單 Application for e-Advice  
 電子綜合對帳單通知 e-Statement Notification (需另行申請/登入寰宇金融網查詢 Please apply/log-in MMAb2c to enquire)

電郵地址(最多四組) Email Address (Maximum 4 email)		

● 聲明事項 Customer Declaration

本公司謹此對永豐商業銀行股份有限公司(以下稱貴行)做出下列各項聲明:

The Company hereby declare the following representations to Bank SinoPac (hereinafter the "Bank") :

- 有關存款保障計劃 Deposit Protection Scheme**

本公司確知悉貴行接受的儲蓄存款、往來存款及年期不多於五年的定期存款，是符合香港存款保障計劃保障資格的存款；貴行推出的結構型存款(組合式商品)、投資商品(如基金、債券、結構式債券等商品)、不計名票據，以及非存放於香港地區的海外存款等，除另行於任何有關條款的附錄內指定的受保障存款以外，均不屬於受保障存款，亦不會受到香港存款保障計劃的保障，詳請可洽本行業務人員。

The Company confirms its understanding that deposits in Savings Accounts, Current Accounts and Time Deposits with a term not more than 5 years are deposits qualified for protection by the Deposit Protection Scheme in Hong Kong. While the Structured Deposits (Investment Deposits), investment products (e.g. mutual fund, bond, structured notes), bearer instruments and offshore deposit are NOT protected deposit and are not protected by the Deposit Protection Scheme in Hong Kong.
- 就貴行提供本公司之銀行帳戶/金融服務，本公司確知已審慎閱讀、充分瞭解並同意接受有關授權及章程條款(請參閱下列一覽表適用項目)。本公司同意貴行「致客戶及個別人士關於《個人資料(私隱)條例》通知書」相關條文。

In consideration of Bank SinoPac's agreement to provide banking, financial and related services to the Company, the Company confirms that the applicable terms and conditions (please refer to the Schedule below where applicable items applied) have been read, understood and accepted. The Company agreed to be bound by "The Circular to Customers and Other Individuals relating to the Personal Data (Privacy) Ordinance" as provided.
- 確認本公司作為企業及繼續經營，並非已解散、被除名、清盤或結束營業，亦無正進行解散、除名、清盤或結束營業。

The Company confirmed that it has not been, or is not in the process of being, dissolved, struck off, wound-up or terminated as a business and/or going concern.
- 本公司已收到、閱讀及同意簽署貴行之「法人稅務居留地自我聲明書」，本公司並聲明盡本公司所知及所信與所提供的資料均為正確及完整。本公司承諾，當發生任何環境變化導致帳戶持有人的稅務居留地改變或使該聲明書所載資料失實或不完整，將於變動發生後 30 日內通知貴行，並於變動後 30 日內提供更新的自我聲明書。

Confirmed that the Company has received, read and agreed to complete the "Entity tax residency self-certification FORM" provided by your Bank. The Company declares that all statements made in the Self-Certification Form are, to the best of its knowledge and belief, correct and complete. The Company undertake to advise Bank SinoPac Hong Kong Branch within 30 days of any change in circumstances which affects the tax residency status of the individual identified in the Self-Certification Form or causes the information contained herein to become incorrect or incomplete, and to provide Bank SinoPac Hong Kong Branch with a suitably updated self-certification and Declaration within 30 days of such change in circumstances.
- 以下簽署者以董事身份聲明本公司為貴行帳戶之最終實益擁有人，確認存入貴行帳戶之資產、收入及衍生自貴行帳戶的收益等，已經並且將持續地依據所有在任何時間均適用的法律及法規向有關的稅務主管機關進行申報。

I/We, being the director(s) of the undersigned Account Holder and Beneficial Owner of the accounts to be (or has) opened with the Bank, confirm that whenever required by relevant applicable laws and regulations, the assets deposited on those accounts as well as the income and gains generated by those assets have been reported and will continue to be reported to any and all relevant competent tax authorities.
- 本公司目前/曾經受稅務/檢調機關調查，或目前正在/曾經受到任何法院為有關稅務方面之訴訟程序或判決。

The Company has received or is under investigation by any tax authorities or relevant authorities, or is under or has received any litigation / judgment in relation to tax affairs.  無 No  有，請說明並提供相關文件 Yes. Please specify and provide documents.

7. 貴公司是否為本申請帳戶之最終擁有人? Is the Company the ultimate beneficial owner of the account to be opened?
- 是, 除另有聲明外, 本公司聲明及確認吾等是帳戶的主事人、實際決策者, 以及有關此存款帳戶的最終實益擁有及風險承擔人並以此等身份進行一切有關之交易。除本公司以外, 沒有任何其他人對存款帳戶擁有任何權益。  
Yes. Unless specify otherwise, the Company hereby declares and confirms that the Company is the principal, the original person(s) to give orders and the ultimate person(s) to own the benefits or to bear the risks in relation to the Account and will conduct all related transactions in this capacity. There will be no other person who shall have any interest in the Account except the Company.
- 否, 請提供最終擁有人姓名及其他資料, 以及身分證明文件。若貴公司作為他人之受託人或代理人, 請詳敘信託或代理人之安排並提供相關證明文件。  
No. /If not, please provide the name and other details of the ultimate beneficial owner and identification documents. If you are acting as trustee or nominee for others, please provide full details of the trust or nominee arrangement and supporting documents.

8. 有關「美國海外帳戶稅收遵循法案條款、身分聲明書」 FATCA Clauses and Declaration of FATCA Status  
本公司已收到、閱讀並同意貴行之「美國海外帳戶稅收遵循法案條款、身分聲明書」, 並聲明以下勾選內容均為真實且正確:  
Confirmed that the Company has received, read and agreed with the FATCA Clauses and Declaration of FATCA Status provided by the Bank. The Company declared the following item ticked is true and correct:

<input type="checkbox"/> 非為美國稅務居民	<input type="checkbox"/> 非金融集團之上市(櫃)、興櫃公司或其關係企業(Publicly Traded NFFE or Affiliate)
	<input type="checkbox"/> 本公司係屬非金融機構之外國(即非美國)法人, 且本公司之股票於一個或多個具規模的證券市場具常態性交易, 包括(請舉出一個公司股票常態交易之證券市場)。
	<input type="checkbox"/> 本公司係屬非金融機構之外國(即非美國)法人; 本公司之關係企業為非金融機構, 且其股票於一個或多個具規模的證券市場具常態性交易。此關係企業名稱為_____, 其股票交易的證券市場名稱為_____。
	<input type="checkbox"/> 實質營運之非金融外國(即非美國)法人(Active NFFE)
	<input type="checkbox"/> 非實質營運之非金融外國(即非美國)法人(Passive NFFE)
	<input type="checkbox"/> 本公司無任何超過25%持股之實質美國股東; 或
	<input type="checkbox"/> 本公司具實質美國股東且已提供非實質營運之非金融機構非美國法人及所有超過25%持股之實質美國股東資訊, 且其中若為美國個人之股東, 本公司已通知該股東並依個人資料保護法之規定對其發送個人資料保護法告知事項聲明書, 並請其填寫當事人書面同意書, 同意對其資料進行蒐集、處理與利用。
<input type="checkbox"/> 非營利組織(Non-Profit Organization)	
<input type="checkbox"/> 外國政府、美國屬地政府或外國中央銀行(Foreign Government, Government of a U.S. Possession, or Foreign Central Bank of Issue), 為款項之最終受益人; 且無從事屬於保險公司、保管機構或存款機構的商業金融行為。	
<input type="checkbox"/> 美國稅務居民, 且願意提供Form W-9表格以茲證明FATCA身分。	
<input type="checkbox"/> 本公司非屬上開法人型態(包含非屬美國企業), 如金融同業、國際組織、退休基金、主權基金等專業機構法人、直接申報非金融外國(即非美國)法人(Direct reporting NFFE), 請填寫 W-8BEN-E/W-8IMY/W-8EXP等IRS美國國稅局之表單, 以茲證明FATCA身分。	

非實質營運之非金融外國(即非美國)法人之實質美國股東資訊如下 Informaiton of Substantial U.S. Owner of Passive NFFE as below.

名稱 Name	地址 Address	稅籍編號 TIN

9. 本公司或公司有關人士曾經在/目前在其他國家/地區以相同或類似名稱設立其他法人團體(包含已註銷)。  
The Company or its related parties have established /are having other entities bearing the same or similar names as the Company in other jurisdictions.  無 No  有, 請說明並提供相關文件 Yes. Please specify and provide documents.

10. 本公司確認本公司之實益擁有人資料勾選填載如下表, 並將提供【銀行資料表 II】及身分證明文件予貴行。  
The Company confirmed that, the Beneficial Owners of Company are stated below and Information Form Two and identification documents of the Beneficial Owners shall be provided to the Bank :
- A. 直接及/或間接持股份超過 25%之個人。Nature person directly and/or indirectly owns more than 25% shares of the Company.
- B. 直接及/或間接持股份 25%或以下且具備公司最終控制權之個人。Nature person directly and/or indirectly hold equal to or less than 25% shares with ultimate controlling power of the Company.
- C. 雖未直接或間接持有任何股份但具有公司最終控制權之個人。 Nature person who does NOT directly and/or indirectly own any shares but has ultimate controlling power of the Company.

類別 Type	姓名 Name	國籍 Nationality	類別 Type	姓名 Name	國籍 Nationality
<input type="checkbox"/> A <input type="checkbox"/> B <input type="checkbox"/> C			<input type="checkbox"/> A <input type="checkbox"/> B <input type="checkbox"/> C		
<input type="checkbox"/> A <input type="checkbox"/> B <input type="checkbox"/> C			<input type="checkbox"/> A <input type="checkbox"/> B <input type="checkbox"/> C		
<input type="checkbox"/> A <input type="checkbox"/> B <input type="checkbox"/> C			<input type="checkbox"/> A <input type="checkbox"/> B <input type="checkbox"/> C		

11. 本公司證實此  新開戶  帳戶資料變更申請表所填具的資料(包含公司戶補充資料表 \_\_\_\_\_ 頁及銀行資料表 II \_\_\_\_\_ 份, 沒有請填零)及遞交的文件證明乃屬真實、正確及完整, 並授權貴行可向任何方面查證。本公司並承諾, 如提供貴行用於維持帳戶有關文件或資料有任何更改或缺漏補正, 本公司將立即通知貴行並提供有關文件/資料經核證的副本給貴行。

The Company declares that all the information contained in this Application Form for  New Account  Amendment of Existing Account (together with \_\_\_\_\_ page(s) of Appendix Supplemental Information for Corporate Account and Information Form Two of \_\_\_\_\_ person(s), please fill [0] if not applicable) and proof documents submitted are true, correct and complete and hereby authorized the Bank to confirm from any sources. The Company undertakes to advise the Bank promptly of any change in circumstances which causes the information provided in the Application Form to become incorrect or incomplete and to supply the Bank with certified true copies of any replacement or supporting documents which have provided to the Bank for the purpose of opening and maintaining accounts with the Bank immediately upon occurrence of any changes thereto.

- 銀行/金融及有關服務章程條款一覽表, 條文請至本行網路銀行首頁-條款及細則-香港項下參閱。

Schedule of banking, financial and related services as below. Articles are available on our official website at <https://global.sinopac.com>

1	致資料當事人及個別人士關於《個人資料(私隱)條例》通知書 "Circular to Customers and Other Individuals relating to the Personal Data (Privacy) Ordinance"
2	帳戶一般條款及條件 General Terms and Conditions for Accounts
3	人民幣帳戶條款及條件 Terms and Conditions for Renminbi Account
4	銀行交易指示(動態密碼驗證機制)服務之授權及彌償條款 Authorization and Indemnity for Bank Instructions with One-Time-Password Authentication Mechanism
5	電子對帳單/電子水單服務約定條款 Terms and Conditions for Electronic Statement & Electronic Advice Service
6	支票簿使用條款 Terms and Conditions for Cheque Book Service
7	網路銀行服務約定條款 Terms and Conditions for Internet Banking Service
8	電子支票存入服務條款 Terms and Conditions for e-Cheques Services
9	傳真指示服務條款及細則 Terms and Conditions for Facsimile Instructions Services
10	單獨使用個人/公司印鑑之授權及彌償條款 Authorization and Indemnity for Sole Use of Personal / Company Chop
11	美國海外帳戶稅收遵循法案條款、身分聲明書 FATCA Clauses and Declaration of FATCA Status

帳戶申請人謹此授權永豐銀行香港分行可就操作或維持任何在銀行開立的帳戶或就提供或維持任何帳戶或服務收取費用、收費, 其標準費用列載於銀行不時公佈的服務收費表中。The Bank may impose such fees, charges for the operation or maintenance of any Account with the Bank or for the provision or maintenance of any Account or Service by the Bank at such standard rate as specified in any schedule of fees published by the Bank from time to time.

### 帳戶申請人簽署 Account Applicant

董事確認簽署 Agreed, Accepted and Confirmed by Director (s)    _____ 董事全名 Name of Director _____ 日期 Date: _____ 年 YYYY/月 MM/ 日 DD	董事確認簽署 Agreed, Accepted and Confirmed by Director (s)    _____ 董事全名 Name of Director _____ 日期 Date: _____ 年 YYYY/月 MM/ 日 DD
---	---

### 銀行專用 For Bank Use Only

所屬單位: <input type="checkbox"/> 永豐銀行香港分行 AO1/AO2/AO3 Code _____ / _____ / _____ AO1/AO2/AO3 Name _____ / _____ / _____ <input type="checkbox"/> 簡易建檔董事序號: ***** <input type="checkbox"/> 虛擬建檔董事序號: 確認業務人員: _____ 組長: _____	<input type="checkbox"/> 對保 <input type="checkbox"/> 照會(僅適用於變更且無須核實) 姓名: _____ (正楷) 隸屬 _____ 分行 對保/照會人簽署: _____ 對保/照會日期: _____ 對保地點/照會分機: _____ 照會時間: 上/下午 _____ 時 _____ 分	作業經辦   Date: _____	作業覆核   Date: _____
---	--	-----------------------------	-----------------------------



**公司戶口印鑑卡 COMPANY ACCOUNT SIGNATURE CARD**

帳號 ACCOUNT NO.	開戶日期 Date Account Opened
中文戶名 Name in Chinese	
英文戶名 Name in English	
<b>簽署安排 Signing Arrange :</b> 簽署共_____式憑_____式有效 The following signature/seal will be valid _____ 其他 Others :  <b>變更印鑑生效日 :</b> _____年 YYYY/月 MM/日 DD  <input type="checkbox"/> 需加蓋公司章生效 Together with Company Chop shall be valid <input type="checkbox"/> 不需加蓋公司章生效 Without Company Chop shall be valid	公司章式樣 Company Chop Specimen
獲授權代表簽名 Specimen Signature of Authorized Representative  <div style="border: 1px solid black; width: 100%; height: 100%; display: flex; justify-content: space-between; align-items: center;"> <span style="font-size: 2em;">「</span> <span style="font-size: 2em;">」</span> </div>	獲授權代表簽名 Specimen Signature of Authorized Representative  <div style="border: 1px solid black; width: 100%; height: 100%; display: flex; justify-content: space-between; align-items: center;"> <span style="font-size: 2em;">「</span> <span style="font-size: 2em;">」</span> </div>
姓名 Name : _____ 職位 Position: _____ 證件號碼 ID/Passport No.: _____	姓名 Name : _____ 職位 Position: _____ 證件號碼 ID/Passport No.: _____
獲授權代表簽名 Specimen Signature of Authorized Representative  <div style="border: 1px solid black; width: 100%; height: 100%; display: flex; justify-content: space-between; align-items: center;"> <span style="font-size: 2em;">「</span> <span style="font-size: 2em;">」</span> </div>	獲授權代表簽名 Specimen Signature of Authorized Representative  <div style="border: 1px solid black; width: 100%; height: 100%; display: flex; justify-content: space-between; align-items: center;"> <span style="font-size: 2em;">「</span> <span style="font-size: 2em;">」</span> </div>
姓名 Name : _____ 職位 Position: _____ 證件號碼 ID/Passport No.: _____	姓名 Name : _____ 職位 Position: _____ 證件號碼 ID/Passport No.: _____
獲授權代表簽名 Specimen Signature of Authorized Representative  <div style="border: 1px solid black; width: 100%; height: 100%; display: flex; justify-content: space-between; align-items: center;"> <span style="font-size: 2em;">「</span> <span style="font-size: 2em;">」</span> </div>	獲授權代表簽名 Specimen Signature of Authorized Representative  <div style="border: 1px solid black; width: 100%; height: 100%; display: flex; justify-content: space-between; align-items: center;"> <span style="font-size: 2em;">「</span> <span style="font-size: 2em;">」</span> </div>
姓名 Name : _____ 職位 Position: _____ 證件號碼 ID/Passport No.: _____	姓名 Name : _____ 職位 Position: _____ 證件號碼 ID/Passport No.: _____

**銀行專用 For Bank Use Only**

Constitution : Limited Company <input type="checkbox"/> Partnership <input type="checkbox"/> Sole Proprietorship <input type="checkbox"/> Others <input type="checkbox"/>	BRC No. /C.I. No.	
Remarks 備註		
SIG VER.	CHECKED	APPROVED



## 印鑑卡背頁 BACK OF SIGNATURE CARD

### 授權暨確認聲明書 Authorization and Confirmation

本公司茲向 貴行開立多幣別儲蓄帳戶及/或多幣別往來帳戶，本公司特此授權並要求貴行自同意帳戶開立之日起，在本公司遵守貴行之「單獨使用個人/公司印鑑之授權及彌償條款」下，接受上述獲授權代表單獨使用個人/公司印鑑。本公司確認以本印鑑卡為「有限公司帳戶授權書」所指明授權貴行之「獲授權簽署安排」及具備之效力。

I/We apply for Multi-Currency Savings Account(s) and/or Current Account(s) with Bank SinoPac (the Bank) and hereby agreed with and authorized the Bank to accept the above Authorized Representatives to solely use personal chop in accordance with the terms and conditions of AUTHORIZATION AND INDEMNITY FOR SOLE USE OF PERSONAL/COMPANY CHOP(S). I/We also confirm with the Bank this Signature Card is the “Authorized Signing Arrangement” specified in the Mandate for Limited Company Accounts and the effectiveness therewith.

<p>董事確認簽署 Agreed, Accepted and Confirmed by Director (s)</p>    <p>_____</p> <p>董事全名 Name of Director _____</p> <p>日期 Date: _____ 年 YYYY/月 MM/ 日 DD</p>	<p>董事確認簽署 Agreed, Accepted and Confirmed by Director (s)</p>    <p>_____</p> <p>董事全名 Name of Director _____</p> <p>日期 Date: _____ 年 YYYY/月 MM/ 日 DD</p>
---	---

#### 銀行專用 For Bank Use Only

<input type="checkbox"/> 香港分行	<input type="checkbox"/> _____ 分行	對保人簽署: _____	對保日期: _____
-------------------------------	-----------------------------------	--------------	-------------

附件：公司戶補充資料表

Appendix Supplemental Information for Corporate Account

銀行專用 For Bank Use Only
戶名 Customer Name
帳號 Account No.

公司英文名稱 Registered Name in English		
公司中文名稱 Registered Name in Chinese		
<b>補充 Section 5 公司所有董事資料 All Director(s) Information (共_____位董事/ _____director(s))</b>		
6. 中文姓名 Chinese Name:	英文姓名 English Name:	
證件類型 Type of Identification Document <input type="checkbox"/> 護照 Passport <input type="checkbox"/> 身份證 ID <input type="checkbox"/> 其他 Others _____	證件編號 Number:	出生日期 Date of Birth (yyyy/mm/dd) 年 月 日
性別 Gender <input type="checkbox"/> 男性 Male ; <input type="checkbox"/> 女性 Female	國籍 Nationality:	出生地 Place of Birth:
7. 中文姓名 Chinese Name:	英文姓名 English Name:	
證件類型 Type of Identification Document <input type="checkbox"/> 護照 Passport <input type="checkbox"/> 身份證 ID <input type="checkbox"/> 其他 Others _____	證件編號 Number:	出生日期 Date of Birth (yyyy/mm/dd) 年 月 日
性別 Gender <input type="checkbox"/> 男性 Male ; <input type="checkbox"/> 女性 Female	國籍 Nationality:	出生地 Place of Birth:
8. 中文姓名 Chinese Name:	英文姓名 English Name:	
證件類型 Type of Identification Document <input type="checkbox"/> 護照 Passport <input type="checkbox"/> 身份證 ID <input type="checkbox"/> 其他 Others _____	證件編號 Number:	出生日期 Date of Birth (yyyy/mm/dd) 年 月 日
性別 Gender <input type="checkbox"/> 男性 Male ; <input type="checkbox"/> 女性 Female	國籍 Nationality:	出生地 Place of Birth:
9. 中文姓名 Chinese Name:	英文姓名 English Name:	
證件類型 Type of Identification Document <input type="checkbox"/> 護照 Passport <input type="checkbox"/> 身份證 ID <input type="checkbox"/> 其他 Others _____	證件編號 Number:	出生日期 Date of Birth (yyyy/mm/dd) 年 月 日
性別 Gender <input type="checkbox"/> 男性 Male ; <input type="checkbox"/> 女性 Female	國籍 Nationality:	出生地 Place of Birth:
10. 中文姓名 Chinese Name:	英文姓名 English Name:	
證件類型 Type of Identification Document <input type="checkbox"/> 護照 Passport <input type="checkbox"/> 身份證 ID <input type="checkbox"/> 其他 Others _____	證件編號 Number:	出生日期 Date of Birth (yyyy/mm/dd) 年 月 日
性別 Gender <input type="checkbox"/> 男性 Male ; <input type="checkbox"/> 女性 Female	國籍 Nationality:	出生地 Place of Birth:

**銀行專用 For Bank Use Only**

<input type="checkbox"/> 適用 SDD 無須對保 對保人 永豐銀行 _____分行 對保人姓名: _____ (正楷) 對保人簽署: _____ 對保日期: _____ 對保地點: _____	作業經辦	作業覆核
	Date:	Date: